

Bruselj, 20. april 2026
(OR. en)

8374/26

**Medinstitucionalna zadeva:
2026/0093 (NLE)**

**MAMA 94
MED 21
CFSP/PESC 550
POLCOM 143
SY 1**

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	20. april 2026
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2026) 169 final
Zadeva:	Predlog SKLEP SVETA o prenehanju delne prekinitve izvajanja Sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko ter razveljavitvi Sklepa 2011/523/EU

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2026) 169 final.

Priloga: COM(2026) 169 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 20.4.2026
COM(2026) 169 final

2026/0093 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o prenehanju delne prekinitve izvajanja Sporazuma o sodelovanju med Evropsko
gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko ter razveljavitvi Sklepa
2011/523/EU**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Svet je 2. septembra 2011 sprejel Sklep 2011/522/SZVP o spremembi Sklepa 2011/273/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji. S tem sklepom je bil prepovedan nakup, uvoz ali prevoz surove nafte in naftnih derivatov iz Sirije po brutalni kampanji Bašarja al Asada in njegovega režima proti lastnemu ljudstvu. Prepoved je bila razširjena na nafto in naftne derivate, saj je trgovina s temi proizvodi najbolj koristila sirskega režimu, ker je zagotavljala podporo njegovim represivnim politikam.

Zaradi skladnosti s pogoji Sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko (v nadaljnjem besedilu: sporazum o sodelovanju) je Svet 2. septembra 2011 sprejel tudi Sklep 2011/523/EU o odobritvi delne prekinitve uporabe členov 12, 14 in 15 Sporazuma, tj. pravil, ki prepovedujejo količinske omejitve za blago s poreklom iz Sirije, za katero veljajo omejevalni ukrepi iz prvotnega sklepa o skupni zunanji in varnostni politiki (SZVP). Sirija je bila o prekinitvi uradno obveščena 5. septembra 2011.

Svet je 27. februarja 2012 sprejel Sklep Sveta 2012/122/SZVP o spremembi Sklepa 2011/782/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji. S tem sklepom je bila prepovedana neposredna ali posredna prodaja, nakup, prevoz ali posredovanje zlata, plemenitih kovin in diamantov vladi Sirije, njenim javnim organom, družbam in agencijam ali Centralni banki Sirije, od njih oziroma zanje, ter osebam in subjektom, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, od njih ali zanje, ali subjektom, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom.

Svet je 27. februarja 2012 sprejel tudi Sklep 2012/123/SZVP o spremembi Sklepa 2011/523/EU, da bi se področje uporabe delne prekinitve razširilo na zlato, plemenite kovine in diamante, če izvirajo iz Sirije. Unija je Sirijo 29. februarja 2012 uradno obvestila, da je bilo področje uporabe delne prekinitve izvajanja sporazuma o sodelovanju razširjeno na navedene izdelke.

Razlog za delno prekinitve izvajanja sporazuma o sodelovanju in uvedbo omejevalnih ukrepov so bile resne in sistematične kršitve človekovih pravic, ki jih je Asadov režim izvajal od leta 2011, ter nespoštovanje načel Ustanovne listine Združenih narodov, na katerih temelji sporazum o sodelovanju.

Padec Asadovega režima decembra 2024 je ustvaril možnosti za novo Sirijo in obnovitev dvostranskih odnosov.

Svet je 23. junija 2025 poudaril pomen mirne in vključujoče tranzicije v Siriji brez škodljivega tujega vmešavanja ter pomen zaščite pravic vsega sirskega ljudstva brez diskriminacije.

Svet je tudi poudaril, da podpira aktualna prizadevanja mednarodnih finančnih institucij za oceno potreb Sirije, in pozval Evropsko investicijsko banko, naj ponovno začne izvajati svoje dejavnosti v Siriji. Mednarodno skupnost je pozval, naj olajša gospodarsko okrevanje Sirije in si prizadeva za njeno ponovno vključitev v mednarodni finančni sistem.

Ob upoštevanju tega je EU odpravila vse gospodarske sankcije proti Siriji, razen tistih, ki temeljijo na varnostnih razlogih. EU je mobilizirala tudi več kot 424 milijonov EUR v podporo Siriji, vključno s svežnjem v višini 175 milijonov EUR za podporo socialno-ekonomskemu okrevanju in vzpostavljanju institucij v Siriji ter za spodbujanje tranzicijske pravičnosti, odgovornosti in človekovih pravic.

EU je kot jasen dokaz nadaljnje podpore organizirala deveto bruseljsko konferenco z naslovom Solidarni s Sirijo: izpolnjevanje potreb za uspešno tranzicijo, na kateri je za leti 2025 in 2026 Siriji namenila skoraj 2,5 milijarde EUR. Skupaj s partnerji je zbrala 5,8 milijarde EUR za pomoč procesu tranzicije v Siriji in socialno-ekonomskemu okrevanju države. EU je obravnavala tudi nujne humanitarne potrebe v Siriji in gostiteljskih skupnostih po vsej Jordaniji, Libanonu, Iraku in Turčiji.

V sodelovanju s sirsko civilno družbo in sirskimi tranzicijskimi organi je uspešno organizirala tudi dan dialoga v Damasku, na katerem se je zbralo več kot 350 predstavnikov civilne družbe iz te države.

V skladu z navedenimi sklepi ter s ciljem ponovne vzpostavitve običajnih trgovinskih odnosov s Sirijo in podpore socialno-ekonomskemu okrevanju države je pomembno preklicati delno prekinitev izvajanja sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo ter s tem v celoti obnoviti izvajanje sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo.

Prekinitve so se nanašale na določbe sporazuma o sodelovanju, s katerimi so bile odpravljene količinske omejitve za uvoz izdelkov, za katere so veljali omejevalni ukrepi, iz Sirije v Unijo. Tarifne koncesije niso bile prekinjene. Zato razveljavitev delne prekinitve ne bi vplivala na trgovinske tokove, saj po razveljavitvi omejevalnih ukrepov trenutno ni drugih količinskih omejitev za uvoz izdelkov, za katere velja delna prekinitev, iz Sirije v Unijo.

Z odpravo delne prekinitve izvajanja sporazuma o sodelovanju, čeprav je to formalnost in nima posebnih učinkov na trgovino, lahko Unija pošlje politični znak podpore normalizaciji odnosov s Sirijo in socialno-ekonomskemu okrevanju države.

- **Skladnost s politikami Unije**

Ta predlog je skladen s stališči EU o Siriji od padca Asadovega režima in jih dopolnjuje, zlasti s sklepi Evropskega sveta o Siriji z dne 19. decembra 2024 ter sklepi Sveta z dne 23. junija 2025 in sklepom Sveta o odpravi gospodarskih sankcij EU proti Siriji maja 2025.

Ta predlog je skladen s členom 207(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), ki določa, da se skupna trgovinska politika izvaja v okviru načel in ciljev zunanjega delovanja Unije. Med njimi so univerzalnost človekovih pravic in temeljnih svoboščin, pravna država in načela mednarodnega prava.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog obravnava cilj zunanje politike, in sicer ponovno vzpostavitev običajnih trgovinskih odnosov s Sirijo in podporo socialno-ekonomskemu okrevanju države, ter ne posega v druge politike Unije.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Postopkovna pravna podlaga**

Člen 218(9) PDEU kot prvo možnost določa postopkovno pravno podlago za sklepe o začasni prekinitvi izvajanja mednarodnega sporazuma. To vključuje tudi sklepe o prenehanju prekinitve, o kateri je predhodno odločil Svet.

V tem primeru Komisija predlaga sklep Sveta o prenehanju prekinitve uporabe nekaterih s trgovino povezanih določb sporazuma o sodelovanju, zato je člen 218(9) ustrezna postopkovna pravna podlaga.

- **Materialna pravna podlaga**

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče.

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na ponovno uvedbo uvoznih koncesij za trgovino z blagom, določenem v mednarodnem sporazumu. Tak ukrep v celoti spada na področje uporabe skupne trgovinske politike, kot je določeno v členu 207(1) PDEU.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato prvi pododstavek člena 207(4) PDEU.

- **Zaključek**

Pravna podlaga predlaganega sklepa Sveta bi moral biti člen 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(9) PDEU.

- **Sorazmernost**

Ta predlog ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje zastavljenega cilja, tj. prenehanja delne prekinitve uporabe nekaterih s trgovino povezanih določb sporazuma o sodelovanju med EU in Sirijo.

- **Izbira instrumenta**

Cilje tega predloga je mogoče doseči le z aktom, s katerim preneha delna prekinitev izvajanja zadevnega mednarodnega sporazuma. Zato je sklep Sveta o prenehanju sklepa o delni prekinitvi izvajanja sporazuma o sodelovanju edini razpoložljivi instrument za doseganje tega cilja.

3. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Pravni akt predvideva prenehanje prekinitve uporabe določb sporazuma o sodelovanju, ki prepovedujejo količinske omejitve pri uvozu iz Sirije v Unijo. Nanaša se na proizvode, za katere so veljali omejevalni ukrepi v okviru SZVP. Zato nima proračunskih posledic.

4. DRUGI ELEMENTI

- **Uradno obvestilo o prenehanju**

V zvezi z zadevami, ki spadajo na področje uporabe PDEU, Komisija v skladu s členom 17(1) PEU zastopa Unijo navzven. Zato mora Komisija, potem ko bo Svet sprejel ta sklep Sveta, Republiko Sirijo uradno obvestiti, da je delna prekinitev izvajanja sporazuma o sodelovanju v skladu s Sklepom Sveta z dne 2. septembra 2011 (2011/523/EU), kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2012/123/SZVP z dne 27. februarja 2012, prenehala veljati.

- **Časovni raspored izvajanja**

Da se zagotovi dovolj časa za izvedbo sprememb carinske tarife, se prenehanje prekinitve preferencialnega dostopa do trga začne uporabljati od prvega dne prvega meseca, po tem ko Komisija Republiko Sirijo uradno obvesti o prenehanju.

- **Izvršitev sklepa**

Generalni direktorat za trgovino in gospodarsko varnost je zadolžen za izvršitev tega sklepa z navodilom delegaciji Evropske unije v Siriji, naj o prenehanju prekinitve z diplomatsko noto uradno obvesti Ministrstvo za zunanje zadeve in izseljence Sirske arabske republike, z

uradnim obvestilom pa naj obvesti svet za sodelovanje, ustanovljen s členom 35(1) sporazuma o sodelovanju, in misijo Sirske arabske republike pri Evropski uniji.

Predlog

SKLEP SVETA

o prenehanju delne prekinitve izvajanja Sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko ter razveljavitvi Sklepa 2011/523/EU

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska gospodarska skupnost in Sirska arabska republika sta 18. januarja 1977 sklenili sporazum o sodelovanju¹ (v nadaljnjem besedilu: sporazum o sodelovanju) s ciljem spodbujanja splošnega sodelovanja, da bi okrepiли odnose med pogodbenicama.
- (2) S Sklepom Sveta 2011/523/EU² je bilo delno prekinjeno izvajanje sporazuma o sodelovanju po brutalni kampanji Bašarja al Asada in njegovega režima proti lastnemu ljudstvu.
- (3) Delna prekinitve uporabe členov 12, 14 in 15 sporazuma o sodelovanju je bila potrebna za izvajanje Sklepa Sveta 2011/522/SZVP³, ki je prepovedal uvoz surove nafte in naftnih derivatov iz Sirije v Unijo.
- (4) S Sklepom Sveta 2012/123/SZVP⁴ je bila delna prekinitve uporabe sporazuma o sodelovanju razširjena na uvoz zlata, plemenitih kovin in diamantov iz Sirije v Unijo. Sprejetje Sklepa 2012/123/SZVP je bilo potrebno za izvajanje omejevalnih ukrepov iz Sklepa Sveta 2012/122/SZVP⁵.
- (5) Od padca režima Bašarja al Asada decembra 2024 so nastopile korenite spremembe sirskega političnega okolja, zaradi česar so bili odpravljeni prvotni razlogi za prekinitve izvajanja.

¹ Sporazum o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko (UL L 269, 27.9.1978, str. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1978/2216/oj).

² Sklep Sveta 2011/523/EU z dne 2. septembra 2011 o delni prekinitvi izvajanja Sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko (UL L 228, 3.9.2011, str. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/523/oj>).

³ Sklep Sveta 2011/522/SZVP z dne 2. septembra 2011 o spremembi Sklepa 2011/273/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 228, 3.9.2011, str. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/522/oj>).

⁴ Sklep Sveta 2012/123/SZVP z dne 27. februarja 2012 o spremembah Sklepa 2011/523/EU o delni prekinitvi izvajanja Sporazuma o sodelovanju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Sirsko arabsko republiko (UL L 54, 28.2.2012, str. 18, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/123(1)/oj)).

⁵ Sklep Sveta 2012/122/SZVP z dne 27. februarja 2012 o spremembi Sklepa 2011/782/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 54, 28.2.2012, str. 14, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/122\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/122(1)/oj)).

- (6) Svet je 23. junija 2025 v svojih sklepih poudaril pomen mirne in vključujoče tranzicije v Siriji brez škodljivega tujega vmešavanja ter pomen zaščite pravic vsega sirskega ljudstva brez diskriminacije.
- (7) Svet je tudi poudaril, da podpira aktualna prizadevanja mednarodnih finančnih institucij za oceno potreb Sirije, in pozval Evropsko investicijsko banko, naj ponovno začne izvajati svoje dejavnosti v Siriji. Mednarodno skupnost je pozval, naj olajša gospodarsko okrevanje Sirije in si prizadeva za njeno ponovno vključitev v mednarodni finančni sistem.
- (8) Svet je 24. februarja in 27. maja 2025 s sklepoma (SZVP) 2025/406⁶ in (SZVP) 2025/1096⁷ odpravil vse gospodarske omejevalne ukrepe proti Siriji, razen tistih, ki temeljijo na varnostnih razlogih, da bi podprl socialno-ekonomsko okrevanje države.
- (9) V skladu z navedenimi sklepi ter s ciljem ponovne vzpostavitve običajnih trgovinskih odnosov s Sirijo in podpore socialno-ekonomskemu okrevanju države bi bilo treba preklicati delno prekinitvev izvajanja sporazuma o sodelovanju iz Sklepa 2011/523/EU.
- (10) Sklep 2011/523/EU bi zato treba razveljaviti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2011/523/EU se razveljavi.

Člen 2

Ta sklep začne učinkovati na dan uradnega obvestila.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Sirsko arabsko republiko.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik/predsednica*

⁶ Sklep Sveta (SZVP) 2025/406 z dne 24. februarja 2025 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L, 2025/406, 25.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/406/oj>).

⁷ Sklep Sveta (SZVP) 2025/1096 z dne 27. maja 2025 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L, 2025/1096, 28.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1096/oj>).